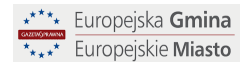




PREZYDENT
MIASTA PABIANIC



Pabianice, 02.09.2016 r.

ZPK.271.10.2016

Uczestnicy
postępowania przetargowego

Dot. postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na:

„Opracowanie pełnej dokumentacji aplikacyjnej dla realizacji projektu "Modernizacja i rozwój komunikacji miejskiej w Pabianicach" wraz z przygotowaniem stosownych wyjaśnień oraz aktualizacji dokumentacji podczas strategicznej, formalnej i merytorycznej oceny projektu”,

Gmina Miejska Pabianice, reprezentowana przez Prezydenta Miasta, działając na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo Zamówień Publicznych (t.j. Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 oraz z 2016 r. poz. 831, 996, 1020), zwanej dalej ustawą Pzp przekazuje zapytanie Wykonawcy do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia wraz z wyjaśnieniami oraz zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy Pzp informuje, że dokonuje modyfikacji treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia:

Pytanie Wykonawcy:

Zgodnie z pkt. 6.1.2 c Wykonawca musi wykazać, że w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy- w tym okresie wykonał należycie: „uzyskał 2 ostateczne decyzje o środowiskowych uwarunkowaniach na podstawie opracowania Raportu o Oddziaływaniu Przedsięwzięcia na Środowisko.” Prosimy o wyjaśnienie, czy Zamawiający uzna za spełnienie powyższego warunku wykonanie 2 procedur ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie uzyskania decyzji o pozwoleniu na budowę lub/i ZRID.

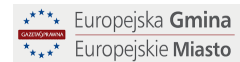
W przypadku nie uznania przez Zamawiającego spełnienia warunku, wnosimy o jego usunięcie lub modyfikację przywołanego zapisu na następujący: „Wykonawca musi wykazać, że w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy- w tym okresie uzyskał „2 decyzje o środowiskowych uwarunkowaniach dla przebudowy/budowy dróg.”

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający udziela odpowiedzi, iż nie uznaje spełnienia wskazanego wyżej warunku poprzez wykazanie wykonania 2 procedur ponownej oceny oddziaływania na środowisko na etapie uzyskania decyzji o pozwoleniu na budowę lub/i ZRID oraz odmawia modyfikacji SIWZ w zakresie żądanym przez Wykonawcę, nie mniej **dokonuje modyfikacji zapisów Specyfikacji w zakresie opisanym poniżej:**



PREZYDENT
MIASTA PABIANIC



I. W Rozdziale VI ust. 6.1. 2) c) SIWZ było zapisane:

6.1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

- 1) Nie podlegają wykluczeniu;
- 2) Spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące:
 - a) Kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów:
Zamawiający nie formułuje specjalnych wymagań dla potwierdzenia spełnienia tego warunku.
 - b) Sytuacji ekonomicznej lub finansowej:
Zamawiający nie formułuje specjalnych wymagań dla potwierdzenia spełnienia tego warunku.
 - c) Zdolności technicznej lub zawodowej:

Warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonał następujące:

- + 2 Programy Funkcjonalno-Użytkowe, opracowane zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego, o wartości robót budowlanych co najmniej 5 mln PLN brutto każdy;
- + 2 studia wykonalności dla projektów z zakresu publicznego transportu zbiorowego, o wartości każdego projektu co najmniej 20 mln PLN brutto;
- + **uzyskał 2 ostateczne decyzje o środowiskowych uwarunkowaniach na podstawie opracowanych Raportów o Oddziaływaniu Przedsięwzięcia na Środowisko.**

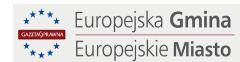
Dla potrzeb oceny spełnienia warunku, jeśli wartości zostaną podane w walutach innych niż PLN, Zamawiający przyjmie średni kurs PLN do tej waluty podawany przez NBP na dzień opublikowania ogłoszenia. Jeżeli w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu, Narodowy Bank Polski nie publikuje średniego kursu danej waluty, za podstawę przeliczenia przyjmuje się średni kurs waluty publikowany pierwszego dnia, po dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu.

oraz jeżeli Wykonawca równocześnie wykaże, że dysponuje następującymi osobami, które zostaną skierowane do realizacji zamówienia publicznego:

- a) 1 osobą posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności drogowej bez ograniczeń, która w okresie ostatnich 5 lat licząc wstecz od daty składania ofert, sporządziła (autor lub współautor) co najmniej 2 PFU i/lub dokumentacje projektowe i/lub koncepcje obejmujące przebudowę / budowę dróg publicznych,
- b) 1 projektantem w branży architektonicznej, który posiada minimum 5-letnie doświadczenie zawodowe na samodzielnym stanowisku sprawowania funkcji technicznych, uprawnienia budowlane w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane, w zakresie pełnionej funkcji, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, przynależy do właściwej Izby Architektów, posiada doświadczenie w opracowaniu minimum 1 koncepcji architektoniczno-budowlanej dla inwestycji o wartości minimum 5 mln PLN brutto,
- c) 1 projektantem w branży konstrukcyjno-budowlanej, który posiada minimum 5-letnie doświadczenie zawodowe na samodzielnym stanowisku sprawowania funkcji technicznych, uprawnienia budowlane w specjalności konstrukcyjno-budowlanej do projektowania bez ograniczeń lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane, w zakresie pełnionej funkcji, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, przynależy do właściwej izby samorządu zawodowego,
- d) 1 osobą, która pełniła funkcję kierownika zespołu, koordynatora lub równorzędną przy opracowaniu co najmniej 1 studium wykonalności dla projektów z zakresu publicznego transportu zbiorowego o wartości powyżej 20 mln PLN brutto,
- e) 1 osobą ds. finansowo-ekonomicznych, która musi wykazać się wykonaniem co najmniej 2 analiz finansowych i ekonomicznych dla projektów z zakresu publicznego transportu zbiorowego o wartości



PREZYDENT MIASTA PABIANIC



powyżej 20 mln PLN brutto, posiadającymi co najmniej 3-letnie doświadczenie zawodowe w zakresie analiz finansowych i ekonomicznych,

- f) 1 osobą, która posiada tytuł adwokata lub radcy prawnego i jest uprawniona do świadczenia pomocy prawnej na podstawie ustawy z dnia 6 lipca 1982 r. o radcach prawnych (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 233) lub ustawy z dnia 26 maja 1982 r. Prawo o adwokaturze (t.j. Dz. U. z 2015 r. poz. 615 z późn. zm.) lub jest uprawniona do świadczenia pomocy prawnej na podstawie ustawy z dnia 5 lipca 2002 r. o świadczeniu przez prawników zagranicznych pomocy prawnej w Rzeczypospolitej Polskiej (t.j. Dz.U. z 2014 r., poz. 134 z późn. zm.) oraz wykonała co najmniej 2 usługi polegające na wykonaniu opinii prawnej lub współtworzeniu umowy o świadczenie usług publicznych z uwzględnieniem przepisów Rozporządzenia (WE) Nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23.10.2007 r. w sprawie usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylającego Rozporządzenie Rady (EWG) Nr 1191/69 i (EWG) Nr 1107/70.

Uprawnienia, o których mowa w pkt a) – c) powinny być zgodne z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 290) oraz Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2014 r., poz. 1278). Dopuszcza się ważne odpowiadające im uprawnienia nadane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. W przypadku wykonawców zagranicznych, dopuszcza się równoważne kwalifikacje, zdobyte w innych państwach, na zasadach określonych w art.12a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, z uwzględnieniem postanowień ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. z 2016 r. poz. 65).

Dla potrzeb oceny spełniania warunku, jeśli wartości zostaną podane w walutach innych niż PLN, Zamawiający przyjmie średni kurs PLN do tej waluty podawany przez NBP na dzień opublikowania ogłoszenia. Jeżeli w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu, Narodowy Bank Polski nie publikuje średniego kursu danej waluty, za podstawę przeliczenia przyjmuje się średni kurs waluty publikowany pierwszego dnia, po dniu publikacji ogłoszenia.

Dodatkowo Zamawiający informuje, iż dla wyliczenia lat doświadczenia – (okres trwania od data /dzień, m-c, rok/ do data /dzień, m-c, rok/ wykonanej usługi) Zamawiający przyjmie zasadę:

- a) w przypadku podania tylko lat - np. 2012 – 2013 – Zamawiający do obliczenia wymaganego doświadczenia przyjmie okres 01.01.2012 r. – 31.12.2012 r.
- b) w przypadku podania miesiąca i roku – np. 01.2012 – 08.2013 - Zamawiający do obliczenia wymaganego doświadczenia przyjmie okres 01.01.2012 r. – 31.08.2013 r.
- c) w przypadku podania dokładnego okresu – np. 10.07.2013 r. – 15.09.2013 r. - Zamawiający do obliczenia wymaganego doświadczenia przyjmie okres 10.07.2013 r. – 15.09.2013 r.

W Rozdziale VI ust. 6.1. 2) c), jest (po zmianie):

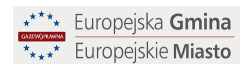
6.1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

- 1) Nie podlegają wykluczeniu;
- 2) Spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące:
 - a) Kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów:
Zamawiający nie formułuje specjalnych wymagań dla potwierdzenia spełnienia tego warunku.
 - b) Sytuacji ekonomicznej lub finansowej:
Zamawiający nie formułuje specjalnych wymagań dla potwierdzenia spełnienia tego warunku.
 - c) Zdolności technicznej lub zawodowej:
Warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonał należycie:

✚ 2 Programy Funkcjonalno-Użytkowe, opracowane zgodnie z Rozporządzeniem Ministra



PREZYDENT MIASTA PABIANIC



Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego, o wartości robót budowlanych co najmniej 5 mln PLN brutto każdy;

✚ 2 studia wykonalności dla projektów z zakresu publicznego transportu zbiorowego, o wartości każdego projektu co najmniej 20 mln PLN brutto;

✚ **uzyskał 2 ostateczne decyzje o środowiskowych uwarunkowaniach, w tym m.in. jedną na podstawie opracowanego Raportu o Oddziaływaniu Przedsięwzięcia na Środowisko.**

Dla potrzeb oceny spełniania warunku, jeśli wartości zostaną podane w walutach innych niż PLN, Zamawiający przyjmie średni kurs PLN do tej waluty podawany przez NBP na dzień opublikowania ogłoszenia. Jeżeli w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu, Narodowy Bank Polski nie publikuje średniego kursu danej waluty, za podstawę przeliczenia przyjmuje się średni kurs waluty publikowany pierwszego dnia, po dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu.

oraz jeżeli Wykonawca równocześnie wykaże, że dysponuje następującymi osobami, które zostaną skierowane do realizacji zamówienia publicznego:

- a) 1 osobą posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności drogowej bez ograniczeń, która w okresie ostatnich 5 lat licząc wstecz od daty składania ofert, sporządziła (autor lub współautor) co najmniej 2 PFU i/lub dokumentacje projektowe i/lub koncepcje obejmujące przebudowę / budowę dróg publicznych,
- b) 1 projektantem w branży architektonicznej, który posiada minimum 5-letnie doświadczenie zawodowe na samodzielnym stanowisku sprawowania funkcji technicznych, uprawnienia budowlane w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane, w zakresie pełnionej funkcji, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, przynależą do właściwej Izby Architektów, posiada doświadczenie w opracowaniu minimum 1 koncepcji architektoniczno-budowlanej dla inwestycji o wartości minimum 5 mln PLN brutto,
- c) 1 projektantem w branży konstrukcyjno-budowlanej, który posiada minimum 5-letnie doświadczenie zawodowe na samodzielnym stanowisku sprawowania funkcji technicznych, uprawnienia budowlane w specjalności konstrukcyjno-budowlanej do projektowania bez ograniczeń lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane, w zakresie pełnionej funkcji, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, przynależą do właściwej izby samorządu zawodowego,
- d) 1 osobą, która pełniła funkcję kierownika zespołu, koordynatora lub równorzędną przy opracowaniu co najmniej 1 studium wykonalności dla projektów z zakresu publicznego transportu zbiorowego o wartości powyżej 20 mln PLN brutto,
- e) 1 osobą ds. finansowo-ekonomicznych, która musi wykazać się wykonaniem co najmniej 2 analiz finansowych i ekonomicznych dla projektów z zakresu publicznego transportu zbiorowego o wartości powyżej 20 mln PLN brutto, posiadającymi co najmniej 3-letnie doświadczenie zawodowe w zakresie analiz finansowych i ekonomicznych,
- f) 1 osobą, która posiada tytuł adwokata lub radcy prawnego i jest uprawniona do świadczenia pomocy prawnej na podstawie ustawy z dnia 6 lipca 1982 r. o radcach prawnych (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 233) lub ustawy z dnia 26 maja 1982 r. Prawo o adwokaturze (t.j. Dz. U. z 2015 r. poz. 615 z późn. zm.) lub jest uprawniona do świadczenia pomocy prawnej na podstawie ustawy z dnia 5 lipca 2002 r. o świadczeniu przez prawników zagranicznych pomocy prawnej w Rzeczypospolitej Polskiej (t.j. Dz.U. z 2014 r., poz. 134 z późn. zm.) oraz wykonała co najmniej 2 usługi polegające na wykonaniu opinii prawnej lub współtworzeniu umowy o świadczenie usług publicznych z uwzględnieniem przepisów Rozporządzenia (WE) Nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23.10.2007 r. w sprawie usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylającego Rozporządzenie Rady (EWG) Nr 1191/69 i (EWG) Nr 1107/70.

Upewnienia, o których mowa w pkt a) – c) powinny być zgodne z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 290) oraz Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014



PREZYDENT MIASTA PABIANIC



r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2014 r., poz. 1278). Dopuszcza się ważne odpowiadające im uprawnienia nadane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. W przypadku wykonawców zagranicznych, dopuszcza się równoważne kwalifikacje, zdobyte w innych państwach, na zasadach określonych w art.12a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, z uwzględnieniem postanowień ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. z 2016 r. poz. 65).

Dla potrzeb oceny spełniania warunku, jeśli wartości zostaną podane w walutach innych niż PLN, Zamawiający przyjmie średni kurs PLN do tej waluty podawany przez NBP na dzień opublikowania ogłoszenia. Jeżeli w dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu, Narodowy Bank Polski nie publikuje średniego kursu danej waluty, za podstawę przeliczenia przyjmuje się średni kurs waluty publikowany pierwszego dnia, po dniu publikacji ogłoszenia.

Dodatkowo Zamawiający informuje, iż dla wyliczenia lat doświadczenia – (okres trwania od data /dzień, m-c, rok/ do data /dzień, m-c, rok/ wykonanej usługi) Zamawiający przyjmie zasadę:

- a) w przypadku podania tylko lat - np. 2012 – 2013 – Zamawiający do obliczenia wymaganego doświadczenia przyjmie okres 01.01.2012 r. – 31.12.2012 r.
- b) w przypadku podania miesiąca i roku – np. 01.2012 – 08.2013 - Zamawiający do obliczenia wymaganego doświadczenia przyjmie okres 01.01.2012 r. – 31.08.2013 r.
- c) w przypadku podania dokładnego okresu – np. 10.07.2013 r. – 15.09.2013 r. - Zamawiający do obliczenia wymaganego doświadczenia przyjmie okres 10.07.2013 r. – 15.09.2013 r.

II. W Rozdziale XI ust.11.10 SIWZ było zapisane:

11.10. Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie, w siedzibie Zamawiającego i oznakować w następujący sposób:

Urząd Miejski w Pabianicach – Biuro Obsługi Interesanta
95-200 Pabianice, ul. Zamkowa 16

„Oferta w postępowaniu na Opracowanie pełnej dokumentacji aplikacyjnej dla realizacji projektu *"Modernizacja i rozwój komunikacji miejskiej w Pabianicach"* wraz z przygotowaniem stosownych wyjaśnień oraz aktualizacji dokumentacji podczas strategicznej, formalnej i merytorycznej oceny projektu”
Otworzyć na otwarciu ofert w **dnio 07.09.2016 roku** o godz. 12:30

i opatrzyć nazwą i dokładnym adresem Wykonawcy.

W Rozdziale XI ust.11.10 SIWZ jest (po zmianie):

11.10. Ofertę należy złożyć w zamkniętej kopercie, w siedzibie Zamawiającego i oznakować w następujący sposób:

Urząd Miejski w Pabianicach – Biuro Obsługi Interesanta
95-200 Pabianice, ul. Zamkowa 16

„Oferta w postępowaniu na Opracowanie pełnej dokumentacji aplikacyjnej dla realizacji projektu *"Modernizacja i rozwój komunikacji miejskiej w Pabianicach"* wraz z przygotowaniem stosownych wyjaśnień oraz aktualizacji dokumentacji podczas strategicznej, formalnej i merytorycznej oceny projektu”
Otworzyć na otwarciu ofert w **dnio 09.09.2016 roku** o godz. 12:30

i opatrzyć nazwą i dokładnym adresem Wykonawcy.



PREZYDENT
MIASTA PABIANIC



III. W Rozdziale XII ust.12.1. i ust. 12.2. zdanie pierwsze SIWZ było zapisane:

12.1. Miejsce i termin składania ofert:

- a) Ofertę należy umieścić w zamkniętej kopercie, opatrzonej danymi wykonawcy oraz opisem:
„Opracowanie pełnej dokumentacji aplikacyjnej dla realizacji projektu *"Modernizacja i rozwój komunikacji miejskiej w Pabianicach"* wraz z przygotowaniem stosownych wyjaśnień oraz aktualizacji dokumentacji podczas strategicznej, formalnej i merytorycznej oceny projektu”

i złożyć w Biurze Obsługi Interesanta Zamawiającego przy ul. Zamkowej 16 w Pabianicach lub przesłać pocztą na adres Zamawiającego do **dnia 07.09.2016 roku** do godziny 12:00 (uwaga: liczy się data i godzina wpływu do siedziby Zamawiającego, a nie data jej wysłania przesyłką pocztową czy kurierską).

- b) Wszystkie oferty otrzymane przez Zamawiającego po terminie podanym powyżej zostaną zwrócone wykonawcom.

12.2. Miejsce i termin otwarcia ofert:

Otwarcie ofert nastąpi **dnia 07.09.2016 roku** o godz. 12:30 w siedzibie Zamawiającego.

W Rozdziale XII ust.12.1. i ust. 12.2. SIWZ jest (po zmianach):

12.1. Miejsce i termin składania ofert:

- a) Ofertę należy umieścić w zamkniętej kopercie, opatrzonej danymi wykonawcy oraz opisem:
„Opracowanie pełnej dokumentacji aplikacyjnej dla realizacji projektu *"Modernizacja i rozwój komunikacji miejskiej w Pabianicach"* wraz z przygotowaniem stosownych wyjaśnień oraz aktualizacji dokumentacji podczas strategicznej, formalnej i merytorycznej oceny projektu”

i złożyć w Biurze Obsługi Interesanta Zamawiającego przy ul. Zamkowej 16 w Pabianicach lub przesłać pocztą na adres Zamawiającego **do dnia 09.09.2016 roku** do godziny 12:00 (uwaga: liczy się data i godzina wpływu do siedziby Zamawiającego, a nie data jej wysłania przesyłką pocztową czy kurierską).

- b) Wszystkie oferty otrzymane przez Zamawiającego po terminie podanym powyżej zostaną zwrócone wykonawcom.

12.2. Miejsce i termin otwarcia ofert:

Otwarcie ofert nastąpi **dnia 09.09.2016 roku** o godz. 12:30 w siedzibie Zamawiającego.

Pozostałe zapisy Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia pozostają bez zmian.

Jednocześnie Zamawiający informuje, iż w związku z ww. zmianami dokonuje zmiany ogłoszenia o zamówieniu (na podstawie art. 12a ustawy Pzp).

w/z Prezydenta Miasta Pabianic

/-/ Aleksandra Jarmakowska- Jasiczek
I Zastępca Prezydenta Miasta